

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 1.6.2017  
Datum revize :

Strana : 1/7

Název výrobku : 030 KILAV PAVIMENTI – DETERGENTE PER PAVIMENTI CONCENTRATO

## Oddíl 1 Identifikace látky / směsi a společnosti / podniku

- 1.1 Identifikátor výrobku : 030 KILAV PAVIMENTI  
DETERGENTE PER PAVIMENTI CONCENTRATO  
KILAV PAVIMENTI CLP
- 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití :  
Čisticí přípravek.  
Průmyslové použití, profesionální použití.  
Přípravek na podlahy a pevné povrchy.  
- nepoužívejte pro jiné účely
- 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu :  
Jméno nebo obchodní jméno : KIMICAR CZ s.r.o.  
Místo podnikání nebo sídlo : Praha 10, Záběhlice, Jabloňová 3000/15, PSČ 106 00  
Identifikační číslo : 28252438  
Telefon : 777 156 010  
Odborně způsobilá osoba : eaudit@seznam.cz
- 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace : Toxikologické informační středisko, Praha 2  
Tel. : 224 919 293, 224 915 402, 224 914 575

## Oddíl 2 Identifikace nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikace látky nebo směsi  
2.1.1 Klasifikace látky nebo směsi podle nařízení (ES) č. 1272/2008 :

Výrobek je klasifikován jako nebezpečný.

Piktogram : GHS07

Kód třídy a kategorie nebezpečnosti :  
Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2

Standardní věty o nebezpečnosti :  
H315 Dráždí kůži.  
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

Nejzávažnější nepříznivé fyzikálně-chemické účinky a účinky na lidské zdraví a životní prostředí :  
Pokud se výrobek dostane do očí, způsobuje významné podráždění, které může trvat více jak 24 hodin. Při kontaktu s pokožkou způsobuje významné zanícení se zarudnutím, vysušením nebo otokem.

- 2.2 Prvky označení :  
Piktogram, signální slovo :



GHS07 - Varování

Standardní věty o nebezpečnosti :  
H315 Dráždí kůži.  
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 1.6.2017

Strana : 2/7

Datum revize :

Název výrobku : 030 KILAV PAVIMENTI – DETERGENTE PER PAVIMENTI CONCENTRATO

Pokyny pro bezpečné zacházení - prevence :

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

Pokyny pro bezpečné zacházení - reakce :

P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ : Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyměňte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P332+P313 Při podráždění kůže : Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

P337+P313 Přežívá-li podráždění očí : Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

Obsahuje (dle nařízení (ES) č. 648/2004) :

5% < 15% EDTA a jejích solí

2.3 Další nebezpečnost :

Látka / směs neobsahuje látky PBT / vPvB.

Pouze pro profesionální použití.

### Oddíl 3 Složení / informace o složkách

3.1 Látky

Nerelevantní.

3.2 Směsi

Směs obsahuje tyto nebezpečné látky :

Chemický název	Obsah (% hm.)	Klasifikace	Index	Číslo CAS	Číslo ES (EINECS)	REACH
Tetrasodná sůl kyseliny ethylendiamintetraethanové dihydrát 40% (EDTA)	> 5 <= 10	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H3318 Acute Tox. 4, H332 STOT RE 2, H373	627-428-00-2	64-02-8	200-573-9	01-2119486762-27
2-Butoxyethanol	> 1 <= 5	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Acute Tox. 4, H332	603-014-00-0	111-76-2	203-905-0	01-2119475108-36
Hydroxid sodný	> 1 < 2	Skin Corr. 1A, H314	011-002-00-6	1310-73-2	215-185-5	01-2119457892-27-xxxx

Plná znění H-vět jsou uvedena v oddíle 16.

### Oddíl 4 Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci :

Při nadýchání :

Vyvětrejte prostor. Odveďte postiženého ihned z kontaminovaného prostoru na dobře větrané místo, zajistěte mu klid. Pokud se necítí dobře, vyhledejte lékařskou pomoc.

Při styku s kůží \*) :

Okamžitě sundejte kontaminovaný oděv. Ihned omyjte pokožku a místa, která byla nebo mohla být zasažena, tekoucí vodou a podle možností mýdlem.

Při zasažení očí \*) :

Oči ihned a důkladně vymývejte tekoucí vodou při otevřených víčkách alespoň 10 minut, poté na oči přiložte suchý sterilní obvaz. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Nepoužívejte žádné oční kapky nebo masti bez rady s očním lékařem.

Při požití :

Bez nebezpečí. Možné je podat živočišné uhlí nebo lékařský parafín.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 1.6.2017

Strana : 3/7

Datum revize :

Název výrobku : 030 KILAV PAVIMENTI – DETERGENTE PER PAVIMENTI CONCENTRATO

\*) koncentrovaný přípravek

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky : neuvedeny

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření :

Při podráždění kůže : vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

Přetrvává-li podráždění očí : vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

### Oddíl 5 Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva :

Vhodná hasiva : vodní mlha, CO<sub>2</sub>, pěna, prášek – v závislosti na materiálech, které hoří

Nevhodná hasiva : vodní proud

(vodní proud použijte pouze pro ochlazování zasažených nádob)

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi : neuvedena

5.3 Pokyny pro hasiče : použijte dýchací přístroj, ochrannou přilbu a úplný ochranný oblek

- pro ochranu osob je možné použít vodní clonu

- můžete také použít autonomní respirátor, zejména při práci ve stísněných a špatně větraných prostorách a při používání halogenovaných hasiv (Halon 1211 fluobren, Solkan 123, NAF atd.)

- nádoby ochlazujte vodní mlhou

### Oddíl 6 Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy :

6.1.1 Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze :

Opusťte zasažený prostor, nekuřte, noste masku, rukavice a ochranný oděv.

6.1.2 Pro pracovníky zasahující v případě nouze :

Noste masku, nitrilové rukavice a ochranný oděv. Odstraňte všechny možné zdroje hoření a vznícení. Nekuřte. Zajistěte účinné větrání, vyklidte nebezpečný prostor a případně konzultujte s odborníky.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí :

K absorpci uniklého přípravku použijte zeminu nebo písek.

Pokud došlo k úniku do vodního toku nebo je kontaminovaná půda nebo vegetace, informujte úřady. Při asanaci se řiďte platnými předpisy.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění :

Rychle přípravek uklidte - pro možné opětovné použití nebo odstranění, noste masku a ochranný oděv. Možná je absorpce inertním materiálem. Zabraňte úniku do kanalizace. Plochu omyjte vodou a odpady odstraňte.

6.4 Odkaz na jiné oddíly : viz oddíl 8 a 13

### Oddíl 7 Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení :

Vyhnete se kontaktu s pokožkou a inhalaci par.

Noste ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranu očí/ochranu obličeje.

Při práci nejezte a nepijte.

Viz také oddíl 8.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí :

Výrobek uchovávejte v originálních těsně uzavřených obalech. Neskladujte výrobek v otevřených a neoznačených nádobách. Nádoby skladujte víkem nahoru a bezpečně tak, aby nedošlo k pádu a uvolnění. Skladujte na chladném místě, mimo zdrojů vznícení a přímé sluneční záření.

7.3 Specifické konečné použití : průmyslové použití :

- pracujte s velkou obezřetností

- skladujte na dobře větraném místě mimo zdrojů tepla  
profesionální použití :

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 1.6.2017

Strana : 4/7

Datum revize :

Název výrobku : 030 KILAV PAVIMENTI – DETERGENTE PER PAVIMENTI CONCENTRATO

- pracujte s opatrností
- skladujte na větraném a chladném místě, v těsně uzavřených obalech

### Oddíl 8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

#### 8.1 Kontrolní parametry :

Látka	Číslo CAS	PEL přípustný expoziční limit	NPK-P nejvyšší přípustná koncentrace	Poznámka
2-Butoxyethanol	111-76-2	100 mg/m <sup>3</sup>	200 mg/m <sup>3</sup>	- při expozici se významně uplatňuje pronikání látky kůží - dráždí sliznice (oči, dýchací cesty), resp. kůži - faktor přepočtu na ppm = 0,207
Hydroxid sodný	1310-73-2	1 mg/m <sup>3</sup>	2 mg/m <sup>3</sup>	- dráždí sliznice (oči, dýchací cesty), resp. kůži

#### 8.2 Omezování expozice :

8.2.1 Vhodné technické kontroly : nejsou stanoveny

8.2.2 Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků :

a) ochrana očí a obličeje : při práci s koncentrovaným přípravkem noste ochranné brýle

b) ochrana kůže : při práci s koncentrovaným přípravkem noste chemicky odolné ochranné rukavice a ochranný oděv

c) ochrana dýchacích cest : není nutná

d) tepelné nebezpečí : opatření nejsou stanoveny

8.2.3 Omezování expozice životního prostředí :

Používejte obvyklé pracovní postupy, aby nedošlo k znečištění životního prostředí.

### Oddíl 9 Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech :

a) vzhled : žlutá kapalina

b) zápach : s vůní

c) prahová hodnota zápachu : nestanovena

d) pH : 11,5 ± 0,3 při 20°C

e) bod tání / bod tuhnutí : -10°C

f) počáteční bod varu a rozmezí bodu varu : 100°C

g) bod vzplanutí : není hořlavý (ASTM D92)

h) rychlost odpařování : nestanovena

i) hořlavost (pevné látky, plyny) : není hořlavý

j) horní / dolní mezní hodnoty hořlavosti nebo výbušnosti : není hořlavý

k) tlak páry : nestanoven

l) hustota páry : nestanovena

m) relativní hustota : 1,08 g/l ± 0,03 g/l při 20°C

n) rozpustnost : rozpustný ve vodě a alkoholu

o) rozdělovací koeficient n-oktanol / voda : nestanoven

p) teplota samovznícení : není hořlavý

q) teplota rozkladu : nestanovena

r) viskozita : > 20 cSt při 40°C

s) výbušné vlastnosti : není výbušný

t) oxidační vlastnosti : není oxidující

9.2 Další informace : neuvedeny

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 1.6.2017

Strana : 5/7

Datum revize :

Název výrobku : 030 KILAV PAVIMENTI – DETERGENTE PER PAVIMENTI CONCENTRATO

### Oddíl 10 Stálost a reaktivita

- 10.1 Reaktivita : neuvedena  
10.2 Chemická stabilita : stabilní – při zacházení a skladování podle pokynů  
10.3 Možnost nebezpečných reakcí : neuvedena  
10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit : neuvedeny  
10.5 Neslučitelné materiály :  
- při kontaktu s elementárními kovy, nitridy, anorganickými sulfidy, silnými redukčními činidly se mohou tvořit hořlavé plyny  
- při kontaktu s anorganickými sulfidy, silnými redukčními činidly se mohou tvořit toxické plyny  
10.6 Nebezpečné produkty rozkladu : nerozkládá se – při používání pro stanovené účely

### Oddíl 11 Toxikologické informace

#### 11.1 Informace o toxikologických účincích :

ATE(mix) oral = 4.784,7 mg/kg

ATE(mix) dermal = 55.000,0 mg/kg

ATE(mix) inhal = 550,0 mg/l/4 h

- a) akutní toxicita : založeno na dostupných datech, kritéria klasifikace nejsou splněna  
b) žíravost/dráždivost pro kůži :  
Při kontaktu s pokožkou způsobuje přípravek významné zanícení se zarudnutím, vysušením nebo otokem.  
c) vážné poškození očí/podráždění očí :  
Pokud se výrobek dostane do očí, způsobuje významné podráždění, které může trvat více jak 24 hodin.  
d) senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže : založeno na dostupných datech, kritéria klasifikace nejsou splněna  
e) mutagenita v zárodečných buňkách : založeno na dostupných datech, kritéria klasifikace nejsou splněna  
f) karcinogenita : založeno na dostupných datech, kritéria klasifikace nejsou splněna  
g) toxicita pro reprodukci : založeno na dostupných datech, kritéria klasifikace nejsou splněna  
h) toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice : založeno na dostupných datech, kritéria klasifikace nejsou splněna  
i) toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice : založeno na dostupných datech, kritéria klasifikace nejsou splněna  
j) nebezpečnost při vdechnutí : založeno na dostupných datech, kritéria klasifikace nejsou splněna

Údaje vztahující se k obsaženým látkám :

#### 2-Butoxyethanol :

Akutní orální toxicita LD50 potkan = 470 mg/kg; literární údaj

LD50 králík = 300 mg/kg; literární údaj

Akutní inhalační toxicita LC50 potkan = 450 mg/l; 4h; literární údaj

LCLo potkan = 18,000 mg/m<sup>3</sup>; 7h; literární údaj

Akutní dermální toxicita LD50 králík = 220 mg/kg; literární údaj

#### Hydroxid sodný :

Cesty vstupu : inhalace aerosolu, ingesce.

Riziko při inhalaci : vypařování při 20°C zanedbatelné, zdraví škodlivá koncentrace aerosolu však může být dosažena velmi rychle.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 1.6.2017

Strana : 6/7

Datum revize :

Název výrobku : 030 KILAV PAVIMENTI – DETERGENTE PER PAVIMENTI CONCENTRATO

Účinky krátkodobé expozice : žíravost - látka je žíravá pro oči, pokožku a dýchací cesty, žíravá je také při požití, nadýchání aerosolu může způsobit plicní edém.

Účinky při opakované nebo dlouhodobé expozici : kontakt s pokožkou může způsobit dermatitidu.

Akutní nebezpečí/symptomy :

nadýchání : žíravý - pocit pálení, bolest v krku, kašel, dýchací potíže, zkrácený dech, obtíže mohou přetrvávat

kůže : žíravý - zarudnutí, bolest, vážné popáleniny kůže, puchýře

oči : žíravý - zarudnutí, bolest, rozostřené vidění, vážné hluboké popáleniny

požití : žíravý - pocit pálení, bolest břicha, šok nebo kolaps

Expoziční limity nesmí být překročeny. Příznaky plicního edému se často projeví až po několika hodinách a jsou horší při fyzické námaze. Proto je po expozici nutný odpočinek a lékařský dohled.

### Oddíl 12 Ekologické informace

#### 12.1 Toxicita :

Údaje vztahující se k obsaženým látkám :

2-Butoxyethanol :

Ekotoxicita ve vodě LC50 Poecilia reticulata = 983 mg/l; 7d; literární údaj  
LC50 Bluegill sunfish = 1,490 mg/l; 96h; literární údaj  
LC50 Pimephales promelas = 2,137 mg/l; 96h; literární údaj  
Oncorhynchus mykiss (pstruh duhový) = > 1,000 mg/l; 96h; literární údaj  
Daphnia magna = 1,720 mg/l; 24h; literární údaj

Hydroxid sodný :

Látka může být nebezpečná pro životní prostředí; zvláštní pozornost musí být brána na vodní organismy.

Zacházejte s látkou podle pracovních postupů, aby nedošlo k úniku do životního prostředí.

LC100 Leuciscus idus melanotus = 213 mg/l 48 h, Juhnke a kol. (1978), Wasser Abwasser Forsch, 11, 161-164.

LC50 Leuciscus idus melanotus = 189 mg/l 48 h, Juhnke a kol. (1978), Wasser Abwasser Forsch, 11, 161-164.

Používejte obvyklé pracovní postupy, aby nedošlo k znečištění životního prostředí.

- |      |                                 |  |
|------|---------------------------------|--|
| 12.2 | Perzistence a rozložitelnost :  | nestanovena                              |
| 12.3 | Bioakumulační potenciál :       | nestanoven                               |
| 12.4 | Mobilita v půdě :               | nestanovena                              |
| 12.5 | Výsledky posouzení PBT a vPvB : | látka / směs neobsahuje látky PBT / vPvB |
| 12.6 | Jiné nepříznivé účinky :        | nejsou známy                             |

### Oddíl 13 Pokyny pro odstraňování

#### 13.1 Metody nakládání s odpady :

Nepoužívejte opětovně prázdné obaly – odstraňte je v souladu s platnými předpisy. Zbylé výrobky by měly být odstraněny v souladu s legislativními předpisy oprávněnou osobou.

Pokud je to možné, zajistěte recyklaci.

Postupujte v souladu s platnými předpisy.

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech, v platném znění.

### Oddíl 14 Informace pro přepravu

Výrobek není nebezpečným zbožím pro přepravu.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 1.6.2017  
Datum revize :

Strana : 7/7

Název výrobku : 030 KILAV PAVIMENTI – DETERGENTE PER PAVIMENTI CONCENTRATO

- |      |  |                              |
|------|--|------------------------------|
| 14.1 | Číslo OSN :  | neuveдено                    |
| 14.2 | Příslušný název OSN pro zásilku :                            | neuveден                     |
| 14.3 | Třída / třídy nebezpečnosti pro přepravu :                   | neuveдена                    |
| 14.4 | Obalová skupina :  | neuveдена                    |
| 14.5 | Nebezpečnost pro životní prostředí :                         | neuveдена                    |
| 14.6 | Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele :               | neustanovena                 |
| 14.7 | Hromadná přeprava podle př. II MARPOL 73/78 a předpisu IBC : | nejedná se o hromadný náklad |

### Oddíl 15 Informace o předpisech

- 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí / specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi :

Nařízení (ES) 1907/2006 REACH o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, v platném znění

Nařízení (ES) 1272/2008 CLP o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, v platném znění

Nařízení EP a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentech, v platném znění

- 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti :  
Dodavatel provedl posouzení chemické bezpečnosti.

### Oddíl 16 Další informace

Safety Data Sheet KIMICAR S.R.L., Italy (15.12.2016, Rel. 1 - 15.12.2016)

#### Seznam a plná znění H-vět o nebezpečnosti uvedených v oddílu 3 :

- |      |   |
|------|---|
| H302 | Zdraví škodlivý při požití.   |
| H318 | Způsobuje vážné poškození očí.  |
| H332 | Zdraví škodlivý při vdechování.   |
| H373 | Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici. |
| H312 | Zdraví škodlivý při styku s kůží.                                       |
| H315 | Dráždí kůži.  |
| H319 | Způsobuje vážné podráždění očí.   |
| H314 | Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.                         |

Klasifikace je provedena na základě údajů o všech látkách směsi.